

Průběh obhajoby diplomové práce:

1. Diplomantka představila komisi svou diplomovou práci, charakterizovala základní cíle, strukturu práce a shrnula její závěry.
2. Vedoucí práce přečetla svůj posudek.
3. Oponentka přečetla svůj posudek.
4. Diplomantka uspokojivě odpověděla na všechny položené otázky.

Otázky:

1. Можно ли на материале исследования сделать какие-то выводы и обобщения относительно семантики и функций ФЕ в языке русских и чешских современных масс-медиа?
2. Какие виды трансформаций преобладают в русских и чешских текстах? Есть ли примеры семантических трансформаций? Различается ли функциональна нагруженность трансформаций в русских и чешских текстах?
3. Какие трансформации следует считать окказиональными? Не встречались ли в ваших примерах факты образования ФЕ по модели?
4. Чем отличается трансформированная ФЕ от нетрансформированной? Как объяснить, что на с. 77 единица *chladná hlava* сначала обозначена как трансформированная, а далее она в том же виде приводится по словарю Ф.Чермака.
5. Стоит ли рассматривать нормативную фразеологическую вариантность типа «приложить руку – приложил руку» как фразеологическую трансформацию, как это делает автор дипломной работы?
6. Считает ли автор, что при анализе фразеологической трансформации в некоторых случаях необходимо рассматривать более широкий контекст – так называемую фразеологическую конфигурацию (напр., с. 39)?
7. «Два притопа, три прихлопа», по мнению автора, является окказиональным фразеологизмом?
8. По мнению автора, нормативный вариант «прибравший к рукам» (с. 35) образован от узуального ФЕ «брать в руки», а «поднял с колен» (с. 40) – это окказиональный трансформ от ФЕ «поставить на ноги». Так ли это?

Práce byla zkontrolována programem theses.cz na odhalení plagiátorství. Výsledek negativní. Ani vedoucí práce ani oponent neshledal rysy plagiátorství.

Klasifikace: D

Datum obhajoby: 8. 6. 2017

prof. Ludmila Stěpanova, CSc.

prof. Alla Arkhanhelska, DrSc.

Jekaterina Mikešová, Ph.D.

podpisy zkoušejících